

## الأشخاص الذين يزورونك

- هي منظمة لحقوق الإنسان تقوم JRS Belgium بزيارتكم، كما يمكنها تقديم الخدمات التالية لكم:
- الإنصات لمشاكلكم.
  - تقديم مشورة قيمة لكم حول إجراءاتكم الحالية، تعريفكم بحقوقكم خلال فترة الاحتجاز.
  - ربطكم بخدمات أخرى، مثل المحامي الخاص بكم.

0456/02.75.26  
0456/81.98.98

[bezoekers@jrsbelgium.org](mailto:bezoekers@jrsbelgium.org)



## مشرفو وحدة إيكام

يعملون لدى مكتب الهجرة. يدعمون العائلات التي تقيم إقامة غير نظامية، ويرشدونها ويدعمونها في البحث عن حلول طويلة الأمد.

02/4889777 يمكنك الاتصال بهذا الرقم من الساعة 9 صباحاً-12 مساءً  
[icamsupport@ibz.fgov.be](mailto:icamsupport@ibz.fgov.be)

يمكن لوالديكم زيارتهم بدون موعد مسبق

متى؟ كل يوم أربعاء من الساعة 9 صباحاً حتى 12 ظهراً.  
أين؟

- Boulevard Pachéco 44 , 1000 Brussels
- Italiëlei 4/bus 1, 2000 Antwerpen
- Rue de Fragnée 2, 4000 Liège

## هل قمت بجميع المحاولات ولم تنجح؟ هل لازلت تبحث عن المساعدة؟

هنالك ثلاث مؤسسات تُساعد في حماية حقوق الأطفال: يستمعون لشكاواكم حول حقوق الطفل، ويحققون فيها، ويتوسطون لحلها. خدماتهم مجانية وسرية.

### مفوض المظالم الاتحادي

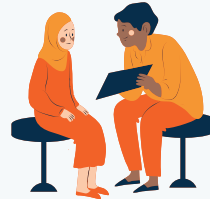
يمكن لمفوض المظالم الاتحادي مساعدتك إذا كانت لديك شكوى ضد خدمة عامة اتحادية (التأشيرات، لم الشمل... إلخ).  
[www.federalombudsman.be](http://www.federalombudsman.be)

### مفوض المظالم في والونيا وبروكسل (DGDE)

• 32 2 223 36 99: من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحاً حتى 12:30 ظهراً، بالإضافة إلى يوم الأربعاء من الساعة 1:30 ظهراً حتى 4:30 عصرًا  
• [dgde@cfwb.be](mailto:dgde@cfwb.be)

### مكتب المفوض الفلمنكي لحقوق الطفل (KRC)

• 080020808: فقط إذا اتصلت من رقم هاتف بلجيكي): من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحاً حتى 12:30 ظهراً الأربعاء حتى الساعة 5 مساءً  
• [kinderrechten@vlaamsparlement.be](mailto:kinderrechten@vlaamsparlement.be)



تمويل من الاتحاد الأوروبي. الآراء والوجهات النظر الواردة هنا هي آراء المؤلفين فقط، ولا تعكس بالضرورة آراء الاتحاد الأوروبي أو الوكالة التنفيذية الأوروبية للتعليم والثقافة (EACEA).  
لا يتحمل الاتحاد الأوروبي ولا الوكالة التنفيذية الأوروبية للتعليم والثقافة (EACEA) أي مسؤولية عنها.  
المحرر المسؤول: بينوا فان كيرسبيك  
رقم المؤسسة: 0447.397.058 - دورة في الدقيقة: بروكسل رقم المكتبة الملكية 9/132/2026/D

## ماذا يمكنك أن تفعل إذا وجب عليك البقاء في هذا المنزل مع عائلتك؟

## ما هي حقوقك؟



## إن كان عمرك دون الثامنة عشرة، فإن لك حقوقاً خاصة

18-

هل ارتكبت مخالفة؟

في هذه الحالة لا ينطبق عليك محتوى هذه النشرة، ولكن يمكنك استشارة محام لمعرفة حقوقك.

AR

## لم أنت هنا؟

### وصلت مع عائلتك إلى بلجيكا عبر المطار

ولكن السلطات البلجيكية أخبرتكم بأنه لا يمكنكم دخول البلاد إلا بعد موافقتها.

وقدمتم طلباً للحماية، ولكن يتوجب عليكم الانتظار إلى حين صدور قرارها بخصوص طلبكم.

### طلبت السلطات البلجيكية منك ومن عائلتك:

- أن تعود إلى بلادك.
- أن تذهب إلى بلاد أخرى يمكنك (يمكنكم) الاستقرار فيها.

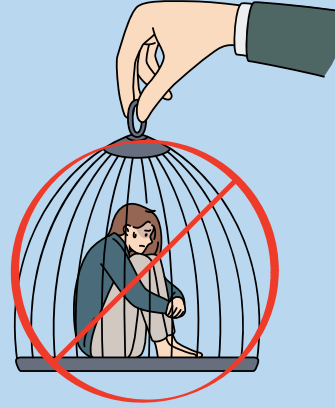


هنالك شيء لم تفهمه؟

يمكنك طرح أسئلتك دائماً

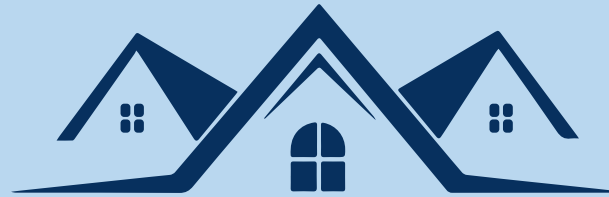
## لديك الحق أن تكون مطلق السراح

في بلجيكا، يُحظر قانوناً احتجاز الأطفال في مراكز مغلقة



## ولكن

يمكن للسلطات البلجيكية أن تلزمك أنت وعائلتك بالبقاء في "وحدة عائلية" تسمى أيضاً "بيت العودة"



أينما تم وضعك، لا زلت تتمتع بالعديد من الحقوق

## ما هي حقوقك؟

### يجب على السلطات البلجيكية أن تعاملك بلطف واحترام.

لديك الحق في الحصول على الخدمات التالية:  
مترجم مجاني.

- محامي مجاني.
- أن تسرد قصتك وأن يُستمع لك.
- أن تبقى مع عائلتك.
- أن تذهب إلى المدرسة.
- الذهاب إلى طبيب/ أخصائي نفسي.



## ممكن يمكنك طلب المشورة؟

### المحامي

أنت (ووالداك) لديك الحق في توكيل محامٍ مجاناً.

- يمكن للمحامي شرح حالتك، والمساعدة في الدفاع عن حقوقك (وحقوق أسرتك).
- يمكنك أن تخبره بما تشعر به، وإن كنت تواجه (تواجهون) بعض الصعوبات.
- يتوجب على المحامي تقديم المشورة بخصوص أفضل الخيارات القانونية لكم.

سيبذل المحامي قصارى جهده لمساعدتك (ومساعدة عائلتك)، ولكن لا يوجد ضمان لنجاح ذلك.

